



Lubuskie Pismo Literacko-Kulturalne „Pro Libris” Czytane, lubiane, potrzebne

Od siedmiu lat na rynku prasowym naszego województwa ukazują się Lubuskie Pismo Literacko-Kulturalne „Pro Libris”. Potrzebę istnienia tego typu czasopiśma zgłaszały środowiska literackie i naukowe Zielonej Góry. Ich przedstawiciele znaleźli się w zespole redakcyjnym, tak więc obok literatów, są w nim naukowcy z Uniwersytetu Zielonogórskiego oraz bibliotekarze i muzealnicy. Sprzyjające dla powstania pisma było też przygraniczne położenie województwa lubuskiego i sąsiedztwo Niemiec. Czynniki te, a także dofinansowanie z Euroregionu „Sprewa-Nysa-Bóbr” zadecydowały o kształcie i charakterze pisma. Jest ono przede wszystkim miejscem prezentacji tekstów literackich autorów polskich i niemieckich, dokonań plastycznych i wydarzeń kulturalnych po obu stronach granicy. Jest też miejscem wymiany myśli i polemik na temat nielatających kontaktów polsko-niemieckich, uwarunkowanych przeszłością obu narodów i historią Środkowego Nadodrza, a także wynikających współcześnie na pograniczu. Pisanie o tych sprawach ma służyć poznaniu, a przez to lepszemu wzajemnemu zrozumieniu, stąd artykuły interesujące obie strony publikowane są w języku polskim i niemieckim. Należą do nich opisy ciekawych miejsc naszego regionu przedstawione w cyklu *Krajo-brazy lubuskie*, zawierające ciekawostki przyrodnicze, o zabytkach architektonicznych i historii miejscowości zachęcających do ich odwiedzenia. Redakcji zależy też na pokazaniu niemieckim czytelnikom dorobku twórczego ważnych postaci literatury lubuskiej. Jest to realizowane w stałym dziale *Sylwetki*. Inne cykle pisma m.in. *Mały leksykon poetów lubuskich*, *Przypomnienia literackie*, *Prezentacje Pro Libris*, *Varia biblioteczne* są w większo-

ści publikowane w języku polskim. Natomiast materiały dwujęzyczne, szczególnie literackie - wiersze, proza - umożliwiają porównanie tekstu - oryginału i tłumaczenia, dając również sposobność doskonalenia języka, tak polskiemu, jak i niemieckiemu odbiorcy. Każdy numer pisma ma swoją odrębną promocję. Spotkania odbywają się po obu stronach granicy, pozwalając Redakcji kwartalnika na nawiązanie bezpośrednich kontaktów z potencjalnymi autorami i czytelnikami „Pro Libris”. Atutem pisma jest jego szata graficzna, projektowana przez Magdalenę Gryskę, adiunkta Katedry Sztuki i Kultury Plastycznej UZ. Prezentowanie twórczości głównie młodych artystów, zróżnicowany dobór prac i technik plastycznych, śmiałość kolorystyki (barwna okładka i czterostronicowa wkładka), zamieszczanie ważnych tekstów przybliżających sylwetki artystów i – oczywiście – zachowanie charakterystycznego layoutu decyduje o unikalnym charakterze pisma nie tylko na rynku lubuskich periodyków.

O poziomie pisma świadczy również fakt, iż znajduje ono sponsorów na wydanie kolejnych numerów, wśród których - obok Euroregionu, Urzędu Miasta Zielona Góra - są Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego oraz Fundacja Współpracy Polsko-Niemieckiej. Pismo dostępne jest w wersji elektronicznej na stronach www Wojewódzkiej i Miejskiej Biblioteki Publicznej im. C. Norwida.

Najnowszy 2(19) numer „Pro Libris” zostanie wydany w czerwcu, a jego promocja zaplanowana jest tym razem w Żarach.

Ewa Mielczarek
Wydawnictwo Pro Libris
e-mail Wydawnictwo.Prolibris@wimbp.zgora.pl

